



## **L'Analyse du Discours dans le parcours des étudiants algériens : cas de l'analyse du discours numérique et de la lexicométrie**

**Zoulikha TABET-AOUL**

*Université des Sciences et de la Technologie d'Oran Mohamed Boudiaf, Algérie*

*tabet.zoulikha283@gmail.com*

**Reçu:** 31/10/2021,

**Accepté:** 04/11/2021,

**Publié:** 25/11/2021

---

### **Discourse Analysis in the Journey of Algerian Students: A Case Study of Digital Discourse Analysis and Lexicometry**

**ABSTRACT:** *Our article aims to locate and extend the analysis of discourse in Algeria and in particular, the analysis of digital discourse examined in Algeria for only two decades, the number of works, master's and doctoral theses, shows the importance that it has is granted by both faculty and students. However, a close examination of the use of certain concepts reveals that their assimilation is not always acquired, even if this work reveals the interest displayed in these approaches. Discourse analysis has the advantage of being able to work on various corpora, romantic, media, political, didactic and advertising texts and thus attracts an increasingly perceived interest in the work of students. We propose to deal with the influence of discourse analysis in Algeria in two stages: a questioning of the perspectives to be favored starting from the observation that the current proliferation of the work of theorists of digital discourse analysis and lexicometry offering by extension broad terminology can be overwhelming. In the second step, we will use the analysis of discourse and lexicometry from the titles of the defense work with the aim of establishing a certain transversal unity in the teaching of the aforementioned courses.*

**KEYWORDS :** corpus diversity, discourse analysis, lexicometry

**RÉSUMÉ :** *Notre article vise à situer et à étendre l'analyse du discours en Algérie et en particulier, l'analyse du discours numérique examinée en Algérie*

*depuis seulement deux décennies, le nombre de travaux, master et thèses de doctorat, montre l'importance qui lui est accordée tant par le corps enseignant que par les étudiants. Toutefois, un examen attentif de l'emploi de certains concepts dévoile que leur assimilation n'est pas toujours acquise, même si ces travaux révèlent l'intérêt affiché pour ces démarches. L'analyse du discours présente l'avantage de pouvoir travailler sur des corpus variés, des textes romanesques, médiatiques, politiques, didactiques et publicitaires et attire ainsi un intérêt de plus en plus perçu dans les travaux des étudiants. Nous proposons de traiter du rayonnement de l'analyse du discours en Algérie en deux étapes. Premièrement, un questionnement sur les perspectives à privilégier partant du constat que le foisonnement actuel des travaux des théoriciens de l'analyse du discours numérique et de la lexicométrie offrant par extension une vaste terminologie peut se révéler déstabilisant. Dans la deuxième étape, nous ferons appel à l'analyse du discours et de la lexicométrie à partir des intitulés des travaux de soutenance dans l'objectif d'établir une certaine unité transversale dans l'enseignement des cursus précités.*

**MOTS-CLÉS** : diversité, corpus, analyse du discours, lexicométrie, discours numérique

## **Introduction**

Avant même l'installation du système LMD au Département de français et d'anglais, des éléments de l'analyse du discours sous influence européenne ont été introduits en Algérie au tout début des années 2000. Timide débarquement à Oran,<sup>1</sup> l'analyse du discours (désormais ADD) rapidement investi les enseignements dans le Département de français et d'anglais. En raison de leurs aspects scientifiques, les outils de ADD ont séduit les étudiants et plus particulièrement les doctorants, leur permettant d'aborder des corpus de domaines très variés. En effet, les étudiants ont saisi l'intérêt d'utiliser ces outils, toutefois l'appropriation et leur réinvestissement ne se font pas

---

<sup>1</sup> Les modules au départ étaient intitulés « Didactique des textes littéraires et Eléments de sémiotique », c'est bien après qu'il y aura un module intitulé « L'analyse du discours ». Ces notions ont été introduites par Mme Lalaoui Fz au Département de Français, Oran, en 2000 à son retour de France avec un doctorat en ADD.

toujours à bon escient. C'est un des objectifs de cet article : tenter d'en comprendre les tenants et les aboutissants de ces réinvestissements en particulier dans le domaine de la lexicométrie et de l'analyse du discours numérique. Nous présenterons un bref état des lieux concernant ADD en Algérie, puis à travers des exemples de travaux de doctorants, des intitulés de colloques et des articles universitaires, nous tenterons de tracer les parcours, les tâtonnements et difficultés rencontrées par les étudiants et enfin, les remédiations suggérées.

## **2. L'analyse du discours en Algérie**

Avant de parler de ADD et de lexicométrie en Algérie, nous précisons le statut du français en Algérie : langue étrangère, langue seconde, langue véhiculaire, langue du colonisateur...les tenants et les aboutissants de ADD en partie liés à ce statut, comme par exemple le discours médiatique/journalistique.

### **2.1 Le français en Algérie**

Plusieurs langues se partagent le paysage linguistique en Algérie, et, tout en cohabitant les unes avec les autres, chacune d'elles se crée un ou des espaces qui deviennent les lieux de représentations de cette langue. En dehors des langues nationales l'Arabe et le Tamazight, le paysage linguistique algérien compte des langues qualifiées comme étrangères dont : le français. Enseigné dès la 3<sup>ème</sup> année du primaire, force est de constater que le français est minoritairement maîtrisé par les étudiants algériens. Une fois arrivés à l'université, avec un cursus essentiellement en langue arabe, ils se retrouvent donc dans une situation ambiguë, déstabilisante et paradoxale.

Au début de leurs études universitaires, excepté pour certaines filières comme le Droit, la Psychologie, Lettres et Langue Arabe, les étudiants suivent des enseignements exclusivement dispensés en français. Situation rendue encore plus inconfortable par un vécu du français tiraillé entre une politique linguistique officielle de statut de langue seconde, implicitement dévalorisée et une représentation institutionnelle valorisante dans les manuels scolaires et dans les milieux institutionnels.

## **2.2. Les étudiants du Département**

### **t de Français**

L'obtention d'un Master en français ouvre les portes des trois paliers de l'éducation nationale, le primaire, le moyen et le secondaire, c'est donc un diplôme gratifiant chez les étudiants. Le doctorat quant à lui offre la possibilité d'un recrutement à l'université. Les étudiants sont donc intéressés de poursuivre le plus longtemps leurs études, notons aussi que les études sont entièrement gratuites même si de plus en plus d'établissements privés apparaissent. L'étudiant en 1<sup>ère</sup> année de licence arrive avec de grosses lacunes, le coefficient « 1 » du français au baccalauréat ne stimulant pas un grand intérêt. Toutefois, en 1<sup>ère</sup> année de master (français), les analyses sur des corpus variés séduisent par leur aspect critique.

### **2.3. En 2000**

L'ADD apparaît dans les départements de langue française avec le retour de certains doctorants dans les universités algériennes en 2000. Les enseignements dispensés à l'époque présentaient ADD à travers les travaux de Pêcheux, Foucault, Peytard, Condé ; l'analyse lexicostatistique a été abordée en premier par deux pôles universitaires, Oran<sup>2</sup> et Alger. Les textes les plus travaillés font partie de corpus politiques et publicitaires. Rapidement l'ADD s'étend à d'autres modules en sociolinguistique notamment.

## **3. L'objet d'étude ADD en 2020**

Décliné en plusieurs appellations, l'ADD est enseignée actuellement dans tous les départements de Français des universités algériennes : en unités semestrielles ou en journées scientifiques pour les Masters et les Doctorats. Le discours est considéré comme un objet construit dans une situation de production propre et détermine également ses visées

---

<sup>2</sup> Mémoire de licence Tabet avec les logiciels Tropes et Hyperbase

(Maingueneau 2002,187). L'analyse des pratiques langagières dans leurs diversités est aussi abordée par la lexicométrie. La place de plus en plus importante des réseaux sociaux dans la réalité quotidienne dirige les questions vers l'analyse du discours numérique. De la notion de corpus présentée comme focale découle celles de « scénographie, d'instance auctoriale, de discours constituant... C'est donc sous l'angle de la sémiotique différentielle, de la mise en scène énonciative, de la variation que se font les analyses. Avec le discours numérique, à partir de 2017/2018, les notions d'identité numérique, de technolecte, d'affordances, d'augmentation énonciative, de produsage apparaissent basées essentiellement sur les travaux de Marie-Anne Paveau. L'étude titrologique des intitulés des thèses et masters est un indice pertinent des applications de l'ADD. En effet, le tableau suivant offre une vue d'ensemble significative, mais non exhaustive, des applications d'un paradigme scientifique théorique, l'analyse discursive et lexicométrique.

**Tableau 1 : intitulés des masters et doctorats, de 2016 à 2020**

Titres des Masters	Titres des Doctorats	Année
Le discours du Président de la République à l'occasion de la journée de la femme  L'argumentation et subjectivité dans le discours journalistique. Cas de la presse francophone (Tropes)	Processus d'intégration de l'emprunt lexical dans la presse écrite algérienne (Tropes)  Les premiers textes romanesques algériens de langue française à la production littéraire contemporaine en Algérie (Tropes+Hyperbase)	2016
Les stratégies du discours publicitaire portant sur les concessionnaires automobiles dans les presses écrites algériennes d'expression française : Le Quotidien d'Oran, Le Soir d'Algérie, Le Temps d'Algérie  La catégorisation journalistique du conflit syrien dans la presse	La symbolique du voile dans la littérature maghrébine d'expression française (Tropes)  La construction publicitaire entre tradition et modernité : cas des affiches publicitaires algériennes dans le Quotidien d'Oran et El Watan  Interprétation du discours	2017

<p>algérienne écrite (Tropes)</p> <p>L'alternance codique dans le discours ministériel. Cas de discours de Abdelmalek Sellal</p> <p>L'alternance codique dans le milieu médical. Cas de la maternité de Mascara</p> <p>La dimension humanitaire dans « Brida » de Paulo Coelho</p> <p>Le métissage dans la chanson rap algérienne : le cas de Lotfi Double Canon</p> <p>L'image et le texte dans la une des journaux dans le contexte de l'austérité et la crise économique</p> <p>Analyse discursive du discours journalistique &amp; économique. Cas d'étude : les articles de l'expert international Abderrahmane Mebtoul (Tropes)</p>	<p>journalistique et du discours littéraire dans la presse écrite algérienne (Tropes)</p> <p>La dérivation hybride dans la presse écrite de langue française : étude morphosémantique et argumentative</p> <p>Engagement et critique sociale dans la littérature africaine</p> <p>Perspectives discursives et traces de modernité de l'espace philosophique dans l'œuvre de Dib (Hyperbase)</p> <p>L'expression de la subjectivité dans le discours rapporté dans la presse écrite algérienne</p>	
<p>Les stratégies du discours publicitaire portant sur les concessionnaires automobiles dans les presses écrites algériennes d'expression française : Le Quotidien d'Oran, Le Soir d'Algérie, Le Temps d'Algérie</p> <p>L'analyse comparative et discursive des éditoriaux de la presse écrite algérienne</p> <p>L'apport du classement</p>	<p>Créativité langagière dans la messagerie instantanée des utilisateurs algériens de Facebook (Tropes)</p> <p>Etude linguistique des marqueurs polyphoniques dans le discours de presse</p> <p>Transgression de la référentialité dans les billets d'humeur de Chawki Amari</p>	<p>2018</p>

<p>morphologique par base dans l'apprentissage chez les étudiants de la 2ème année au Département de Français</p> <p>Le morphème (tout) comme stratégie discursive dans les Fables de la Fontaine</p>		
<p>La manifestation de la subjectivité à travers les adjectifs dans le roman ' Le Grand Meaulnes '</p> <p>Le discours de l'entre-deux des présidentiels Hollande Sarkozy pour une étude énonciative</p> <p>Analyse des discours politiques en période de contestation. Cas des gilets jaunes</p> <p>Analyse des slogans du Hirak. Cas de l'Algérie</p> <p>Analyse des stratégies discursives sur un support humoristique, <i>Le Prénom</i></p> <p>Analyse pragmatique des discours présidentiels de Mai 2017 d'Emmanuel Macron</p>	<p>Violence du discours et discours de la violence dans le roman algérien : le cas de Rue Darwin de Boualem Sansal</p> <p>Discours et contre discours durant le débat télévisé de 2012 Hollande Sarkozy</p> <p>Pouvoir, autorités, et action (s) politique(s). Analyse textuelle pragmatico-énonciative et rhétorique du discours d'investiture du Président Abdelaziz Bouteflika 1999 à 2004</p> <p>L'écriture du deuil chez Assia Djebbar, Maïssa Bey et Ghania Hamadou (Tropes)</p> <p>Les isotopies du double dans trois romans de Malika Mokkedem (Tropes)</p> <p>Analyse du discours médiatique : Cas du dispositif numérique et langagier sur la page Facebook de Kamel Daoud (Tropes)</p>	<p>2019</p>

	Représentation de l'espace et paratopie dans l'écriture de l'immigration Etude comparative entre trois romans (Garçon Manqué de N.Bouraoui, Kiffe Kiffe Demain de F.Guène et Vivre à L'arrache d'El Driss)	
La satire dans le texte médiatique algérien, contribution à l'analyse linguistique du discours satirique	Contacts de langues dans le message publicitaire radiophonique maghrébin : étude comparative entre la chaîne 3 en Algérie et Médi 1 au Maroc. (Tropes)	2020
La sémiotique de l'espace et la poétique de la relation dans le roman <i>La lézarde</i> d'Edouard Glissant	Analyse sociolinguistique du processus de transmission des pratiques langagières et de représentations des locuteurs algériens issus de l'émigration algérienne en France (Tropes)  Les particularités du discours journalistique de la presse écrite algérienne d'expression française : l'utilisation des néologismes dans la chronique « Tranche de vie »	2021
	-Etude des mécanismes discursifs, des visées pragmatiques et idéologiques des pièces de théâtre contemporaines algériennes pour enfant.	Soutenance prévue en 2022

**Légende tableau 1** : les titres des masters et doctorats indiquent l'objet d'étude

Quelques précisions sur le tableau ci-dessus : avant 2016 il y a eu peu de travaux utilisant la statistique lexicale, en fait, des thèses de doctorat (Tabet, Bensebia, Benabdellah, Harig...) et des magisters. L'enseignement de la lexicométrie n'étant pas dispensé, il y avait donc



peu d'intérêt de la part des étudiants. Avec la mise en place du LMD, les enseignements se sont diversifiés, apportant une dynamique nouvelle grâce aux croisements interdisciplinaires. La liste des intitulés nous renseigne sur les thématiques des corpus et les méthodologies adoptées. La thématique des corpus est variée, allant du discours politique, journalistique, romanesque, didactique, professionnel et publicitaire. Ces corpus ne se limitent pas à la production algérienne : africaine, québécoise, française... Les études se basent principalement sur l'analyse des stratégies discursives pour explorer les corpus : argumentation, énonciation, subjectivité. La raison première invoquée par les étudiants quant à l'utilisation de la statistique textuelle est la grande taille des corpus. La dominance des corpus journalistiques s'explique principalement par la disponibilité de corpus déjà numérisés et l'intérêt à l'actualité. Nous avons indiqué en jaune les logiciels utilisés dans ces travaux. Tropes est en 1ère position, facile à utiliser, il reste moins gourmand en préparation mais ne permet pas de fonctionnalités pointues.

Titres des colloques	Titres des articles	Année/Lieu
<p>Le discours du Président de la République à l'occasion de la journée de la femme</p> <p>L'argumentation et subjectivité dans le discours journalistique. Cas de la presse francophone (Tropes)</p>	<p>Processus d'intégration de l'emprunt lexical dans la presse écrite algérienne (Tropes)</p> <p>Les premiers textes romanesques algériens de langue française à la production littéraire contemporaine en Algérie (Tropes+Hyperbase)</p>	<p>2016</p>

**Tableau 2 : Colloques et productions scientifiques liés à l'ADD de 2016 à 2021**

#### **4. Les travaux universitaires en ADD**

L'hétérogénéité des discours contribue à diriger les études vers la lexicométrie de par les possibilités qu'elle offre aux descriptions. Les enseignements dispensés en ADD mettent en évidence les perspectives de construction de sens. Ces cours sont basés sur le principe avancé de Peytard (1982) qui voit le texte comme un lieu de densification d'un réseau connotatif, réseau dense de relations entre des constituants, tels qu'une lecture nouvelle en est toujours possible. Ainsi, la fréquence, le mode de répartition, les attirances ou au contraire les rejets deviennent signifiants grâce à l'informatique lexicale. L'environnement lexical, participe à cette construction du sens, les contextes et concordances forment autant de « points névralgiques » dans une vision d'ensemble du texte. Le nombre croissant de travaux universitaires utilisant la statistique lexicale s'explique aussi par l'attrait de la modernité que les nouvelles technologies proposent actuellement.

##### **4.1 Les problèmes rencontrés**

En 2014, une étude sur 10 thèses en Sciences du Langage soutenues à l'Institut des Langues Etrangères, Oran/ Algérie entre 2010 et 2011 a fait ressortir un certain nombre de questionnements sur les choix des approches théoriques, sur leurs méthodologies et sur les traitements opérés. Certains travaux focalisés sur le lexique avec un outillage plus ou moins informatisé, une analyse centrée sur les textes (analyses textuelles), formelle ou sémantique, en relation avec des analyses plus sociologiques, pragmatiques, à orientation narrative ou argumentative rencontraient des difficultés liées à la maîtrise de concepts et notions en ADD. La première conséquence s'est traduite par une série d'hypothèses : les appropriations en termes d'écoles et de formations répondaient-elles aux besoins des étudiants et dans l'affirmative, comment diriger les doctorants à développer leurs capacités d'analyse ?

<b>Lemmatisation : « théorie » (167)</b>	<b>Lemmatisation : « analyse » (636)</b>
Théorie (82)	Analyse (474)
Théories (48)	Analysé (17)
Théorique (17)	Analysée (7)
Théoriquement (1)	Analysant (1)
Théorisation (2)	Analyser (78)
	Analysons (12)
	Analyses (31)
	Analyste (5)
	Analystes (2)
	Analytique (9)
	Analyses (31)
	Analyste (5)
	Analystes (2)
	Analytique (9)

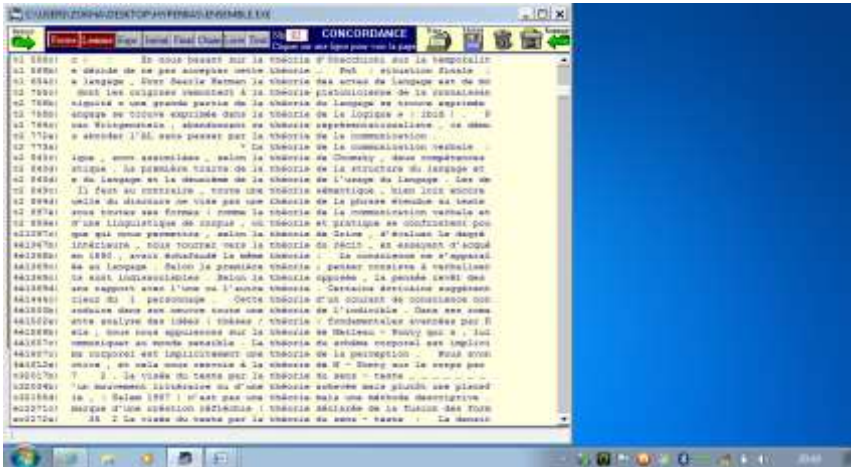
**Tableau 3**

Quelques exemples des emplois du vocable « théorie » :

- « *En nous basant sur la théorie de Goldstein* ».
- « *En nous basant sur la théorie d'Orecchionni* ».
- « *En nous basant sur la théorie du Sens* ».
- « *En nous basant sur la théorie Merleau* ».
- « *En recourant à la théorie des genres littéraires* ».
- « *La textométrie n'est pas une théorie mais une méthode de description des textes, il faudra...* ».

indiquent le rattachement aux différentes théories plutôt qu'une réflexion ou un commentaire. C'est encore plus significatif avec le vocable « analyse » que nous détaillons dans le tableau suivant

**Tableau 4 de la concordance de la forme « théorie »**

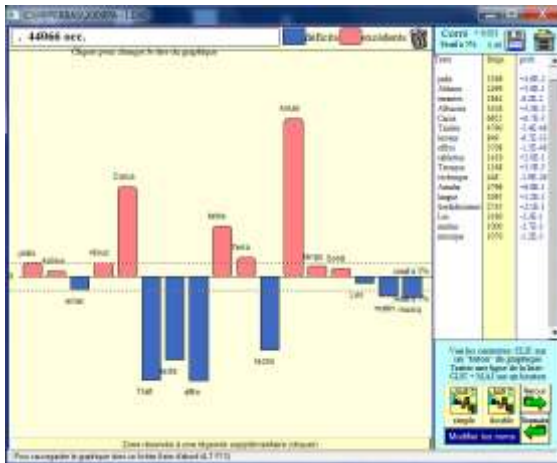


**Légende Tableau 4 :** la forme « théorie » est ici présentée en une seule page permettant une vue d'ensemble de son utilisation dans le corpus.

L'étude du voisinage linguistique peut surprendre mais se révèle comme un indice d'une césure entre théorie et pratique et se lit comme deux événements scientifiques distincts. Une forme de sacralisation théorique se dessine comme si le chercheur ne pouvait se détacher d'une vision de véracité scientifique du discours proposé. Un sentiment d'inconfort face à la complexité des concepts et notions est peut-être à l'origine de cette situation comme aussi peut l'être le rapport non empirique à l'objet étudié.

Dans ce qui a précédé, nous avons pointé du doigt à travers la lexicométrie certaines récurrences (théorie, analyses...). Nous constatons une sur-utilisation d'un lexique « savant » qui a impacté les rédactions des thèses et masters ; nous pensons à une appropriation « réconfortante » de ce lexique par les étudiants. À présent, intéressons-nous aux exploitations des logiciels par les étudiants. Afin de valider ou non des hypothèses concernant l'écriture de Pascal Quignard, et après plusieurs manipulations avec Hyperbase, une liste des spécificités obtenue a permis de conforter l'idée d'une écriture fragmentaire elle-même indice d'une hypothèse intéressante : l'écriture équignardienne est une écriture de l'extrême contemporain. L'extrême contemporain étant

considéré comme une tendance esthétique par plusieurs théoriciens et dans plusieurs pays. Un ensemble de 17 ouvrages de Quignard a formé le corpus.



**Tableau 5** représentant la répartition du point « . » dans le corpus précité.

**Légende tableau 5 :** chaque texte est représenté par son titre. Le rouge signifie une surabondance du point et le bleu un déficit comparativement à l'ensemble du corpus.

Le tableau suivant permet de comparer l'utilisation du point avec les textes fournis par Frantext dans le même espace chronologique que les textes quignardiens.

**Tableau 6 : comparaison Corpus/Frantext**

Forme	Total	Partiel	Signe	Mantisse	exposant
'	670 616	36 475	+	1	0
.	456 740	44 066	+	2	838
De	343 505	27 323	+	2	62
La	221 526	22 405	+	6	555

**Légende tableau 6 :** chaque colonne donne l'information sur la forme de l'occurrence, ses occurrences dans Frantext, dans le corpus et son exposant, indice de spécificité.

Sur cet ensemble des 17 textes quignardiens, numérisés, étiquetés et exploités par Hyperbase, l'intérêt des spécificités avec Frantext s'est porté sur la ponctuation, les mots-outils, les mots pleins, les hapax et les

nullax. En effet, le nombre important d'occurrences du signe « . » (44 066 avec un exposant de 836). Ce sont donc des phrases courtes visant peut-être une lecture fragmentée par de fréquents réaménagements thématiques, par des ruptures syntaxiques, mais aussi un ensemble de pensées d'un sujet qui se questionne. C'est aussi une technique pour faire ressortir la musicalité des textes, la sonorité des mots, leur puissance dans leur valeur de signifiant.

A travers un projet de recherche national, les membres d'un laboratoire ont décidé de constituer une base numérisée des textes algériens d'expression française afin d'offrir aux étudiants des banques de données pour leurs travaux en statistique lexicale. Cette base est en cours d'agrément par le MESR (Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche). Intitulée BnTA, Base nationale des Textes Algériens, cette base s'élargit au fil des années avec la numérisation des textes ; précisons qu'il s'agit d'un travail bénévole bien souvent fastidieux. Accessible en Intranet, cette base a servi à plusieurs thèses dans la constitution des corpus numérisés. Les questions des étudiants ont amené deux enseignants à la constitution d'un manuel d'initiation à la lexicométrie.

#### **4.2. Évolution**

Les efforts de remédiation semblent porter leurs fruits : l'inscription aux modules et séminaires en ADD et en Lexicométrie augmente chaque année et les besoins s'expriment en termes précis. La prise de conscience de l'émergence d'un nouvel objet d'étude en sciences du langage, (Melouah 2017) la communication médiatisée/médiée par ordinateur, emmène les étudiants à s'impliquer davantage dans des analyses quantitatives et qualitatives. C'est en cherchant à comprendre le fonctionnement de la communication électronique que les étudiants manipulent les logiciels de statistique lexicale pour en déduire des analyses discursives. Qualifiée de pratique intellectuelle, socioculturelle et technique, l'ADD séduit en apparaissant comme un mode de raisonnement logique et opérationnel (Melouah 2017). Les analyses se déclinent en plusieurs niveaux : articulation du verbal et du non verbal, opposition des modalités, fonctionnement des temps verbaux, étude des spécificités de corpus comme les néologismes de messagerie instantanée...

L'étude des corpus du Web2.0 a nécessité une reconsidération terminologique de ADD à l'ère du numérique.

## **5. Analyse du discours numérique, ADN**

L'analyse du discours considère le signe comme procédant d'un acte d'énonciation affecté de sens et d'intentionnalité. Toutefois, il reste considéré dans sa seule dimension langagière. La prise en compte des univers numériques sur le plan épistémologique, théorique et méthodologique a amené des spécialistes comme Paveau, Amadori, Amossy, Merzeau, Pierpszak à repenser le cadre conceptuel de l'analyse du discours en prenant en compte la matérialité particulière de l'environnement numérique. L'usage des technologies numériques affecte le comportement dans nos sociétés, allant jusqu'à être qualifié de « processus civilisateur » (Doueïhi 2008). Sans aller jusqu'à une telle conclusion, on peut affirmer que le changement de support induit de nouvelles pratiques sociales, comportementales mais aussi langagières. Sur le plan de l'énonciation, la prise en compte de l'élément machinique comme élément de participation et non plus uniquement comme support dans le processus de construction du sens est désormais établie. Grâce aux algorithmes, il est permis aujourd'hui d'effectuer des calculs pour produire des effets tels le traitement des informations en les classant, les hiérarchisant, les faisant apparaître aux meilleures places ou au contraire les rendant invisibilisées comme dirait Fanny Georges (Georges 2009).

Cet impact est exprimé à travers une terminologie nouvelle de plus en plus utilisée par les doctorants dans les processus interprétatifs : brachylogie, identité numérique, technolecte, affordance, produsage, technolecte... En devenant un producteur socionumérique, le Web2. a instauré une réflexion de plus en plus aboutie qui s'est emparée de ces nouveaux apports pour dégager les spécificités du discours numérique.

## **Conclusion**

L'intérêt de l'ADD et de l'ADN en tant que *praxis* multidisciplinaire a permis aux étudiants algériens de procéder à des démarches analytiques à caractère scientifique. En effet, le discours et le

discours numérique, se présentant en objets construits, signifiants et dotés d'une dynamique sur-augmentée, offrent des procédés efficaces d'analyse. Si la recherche en Algérie s'inspire largement de l'analyse du discours des théoriciens français, elle s'en écarte par la variété des corpus d'étude inhérents à son propre contexte caractérisé par la variation du français algérien, le métissage des cultures et les représentations socio-culturelles. L'ADN, qualifié d'un nouveau genre, reste un vaste champ à explorer qu'il appartiendra à nos chercheurs et étudiants d'en découvrir les multiples aspects.

### Références bibliographiques

- Adam Jean Michel, (1999), *Linguistique textuelle. Des genres de discours aux textes*. Nathan, Fac linguistique.
- Amossy Ruth, (2012), *L'argumentation dans le discours*, Armand Colin.
- Amossy Ruth, (2011), « La coexistence dans le dissensus. La polémique dans le forum de discussion », *Semen 3*, <http://semen.revue.org/9051>
- Anis Jacques, (1998), *Texte et ordinateur, L'écriture réinventée ?* Paris-Bruxelles, De Boeck Université
- Balle F. et Eymery G.,(1984), *Les nouveaux médias*, PUF coll. "Que sais-je ?".
- Brunet Etienne, (1990)« Apport des technologies modernes à l'histoire littéraire » in *L'histoire littéraire aujourd'hui* (direction Béhar Henri et Fayolle Roger), Paris : Armand Colin, p99
- Bush, Vannevar. (1945). " As we may think ". Atlantic Monthly <http://www.theatlantic.com/unbound/flashbks/computer/bushf.htm>
- Emerit Laetitia, « La notion de lieu de corpus : un nouvel outil pour l'étude des terrains numériques en linguistique », *Corela* [En ligne], 14-1-2016 mis en ligne le 16 juin 2016, consulté 01 mai 2019 URL : <http://journals.openedition.org/corela/4594> ;DOI :10.4000/corela.4594
- Hébert Louis, (2015), *L'Analyse des textes littéraires - Une méthodologie complète*, Garnier, Paris.
- Herring Susan, (2013), « Computer-Mediated Communication : Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives,
- Liénard Fabien, Zlitni Sami, (2011), *La communication électronique : enjeux de langue*, Limoges, Mambert Lucas



- Maingueneau Dominique, (1998), *Analyser les textes de communication*, Paris, Nathan,.
- Maingueneau Dominique,(1996), *Les Termes clés de l'analyse du discours*, Paris, Le Seuil, « Mémo »
- Panckhurst Rachel ((2007), « Discours électronique médié : quelle évolution depuis une décennie ? », in J. Gerbault, (éd.), *La langue du cyberspace : de la diversité aux normes*, Paris, L'Harmattan.
- Paveau Anne Marie, (2012), « Ce que disent les objets. Sens, affordance, cognition » *Synergies pays de la Baltique 9*, <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Baltique9/baltique9.html>
- Pêcheux Michel., (1981) : « *Analyse de discours et informatique* », in Actes du Congrès international informatique et sciences humaines - L.A.S.L.A. - Université de Liège
- Peytard J, (1982), Instances et entailles du texte littéraire, in *Littérature et classe de langue*, Paris, Credif Hatier.
- Villemain Alain,(1990) *Informatique et Littérature*, Slaktine,
- Viprey Jean-Marie, Jean-Michel Adam, Claude Calame, (2005), *Philologie numérique et herméneutique intégrative*, Slaktine,.

### **Thèses**

- Benabdellah Imène, Etude des procédés énonciatifs et argumentatifs, à travers une analyse discursive des chroniques « RainaRaikoum » du Quotidien d'Oran.
- Bensebia Abdelhak Abderrahmane, Les stratégies discursives dans le discours présidentiel algérien: Typologie textométrique des textes en langue française (1999- 2006)- Thèse de doctorat, soutenue publiquement le 26 juin 2010. Université Es- Sénia-Oran (Algérie).